

经典
少年游



隋炀帝杨广

挥霍无度的昏君

Emperor Yang of Sui
The Extravagant Tyrant

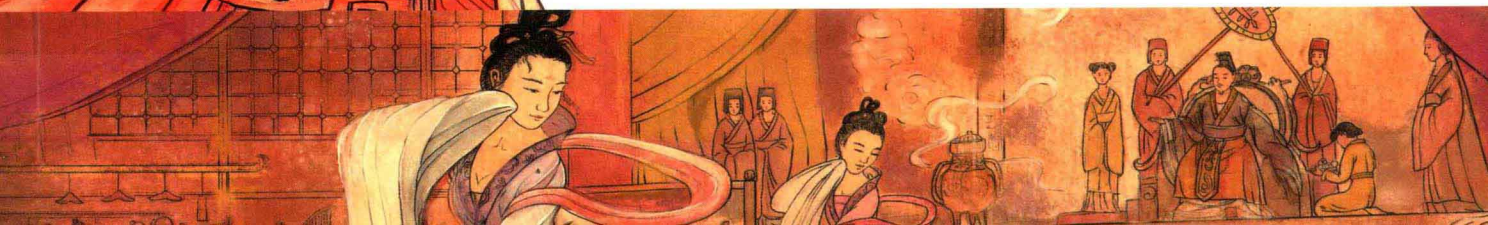
故事◎刘思源

原典解说◎刘思源

绘图◎荣马



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团



经典
少年游

007

隋炀帝杨广

挥霍无度的昏君

Emperor Yang of Sui
The Extravagant Tyrant

绘本



故事 ○ 刘思源

绘图 ○ 荣马

经典
少年游

youth.classicsnow.net

图书在版编目(CIP)数据

隋炀帝杨广：挥霍无度的昏君 / 刘思源著. -- 北京：海豚出版社，2013.3

(经典少年游·人物传记丛书·著名的帝王)

ISBN 978-7-5110-1313-2

I. ①隋… II. ①刘… III. ①隋炀帝(569~618) - 传记 - 少儿读物 IV. ①K827=41

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第069965号

本书由台湾大块文化出版股份有限公司授权海豚出版社独家出版中国大陆地区简体字版，发行地区仅限中国大陆地区。

版权登记号：01-2013-0898

007

隋炀帝杨广 挥霍无度的昏君

Emperor Yang of Sui

The Extravagant Tyrant

编辑顾问

王安忆 王泛森 江晓原 李欧梵 郝誉翔 陈平原
张隆溪 张临生 叶嘉莹 葛兆光 葛剑雄 郑培凯

故 事：刘思源

原典解说：刘思源

绘 图：荣 马

人时事地：詹亚训

总策划：郝明义

总发行人：俞晓群

责任编辑：吴 蓓 孙时然

美术编辑：丁 卉 马凝思

责任印制：回智明

出版：海豚出版社

网址：<http://www.dolphin-books.com.cn>

地址：北京市百万庄大街24号 邮编：100037

电话 / 传真：010-68998879

印刷：北京市朝阳区燕华印刷厂

开本：20开 印张：3.6 字数：70千字

版次：2013年8月第1版 2013年8月第1次印刷

标准书号：ISBN 978-7-5110-1313-2

定价：15.00元

版权所有 侵权必究

经典
少年游

007

隋炀帝杨广

挥霍无度的昏君

Emperor Yang of Sui
The Extravagant Tyrant

绘本



故事 ○ 刘思源

绘图 ○ 荣马

rú guǒ lì shǐ yǒu yì gǎn chéng
如果历史有一杆秤，

gāi rú hé héng liáng suí yáng dì yáng guǎng de gōng yǔ guò
该如何衡量隋炀帝杨广的功与过？

shǐ shū shàng chēng tā wéi yí dài bào jūn
史书上称他为一代暴君，

bī pò shù bǎi wàn rén mín kāi záo shì jiè zuì cháng de dà yùn hé
逼迫数百万人民，开凿世界最长的大运河。

rán ér zhè tiáo hé yě chéng wéi yì tiáo
然而这条河也成为一条

chuàn qǐ nán fāng hé běi fāng de fēng pèi shuǐ lù
串起南方和北方的丰沛水路，

dài lái zhōng guó zuì fán róng de nián dài
带来中国最繁荣的年代。







yáng guǎng chū shēng yú nán běi cháo mò qī
杨广出生于南北朝末期，

běi fāng shì běi zhōu de tiān xià nán fāng shì chén guó de dì pán
北方是北周的天下，南方是陈国的地盘。

fù qīn yáng jiān shì běi zhōu zhòng chén yě shì huáng jiā qīn qī
父亲杨坚是北周重臣，也是皇家亲戚。

yáng jiān hé qī zī dú gū jiā luó yī gòng shēng le wǔ gè nán hái
杨坚和妻子独孤伽罗一共生了五个男孩，

yáng guǎng pái háng lǎo èr cóng xiǎo cōng huì jī mǐn shēn dé fù mǔ chǒng ài
杨广排行老二，从小聪慧机敏，深得父母宠爱。





shēn zài luàn shì shuí de shì lì dà shuí jiù néng chēng wáng
身在乱世，谁的势力大，谁就能称王。

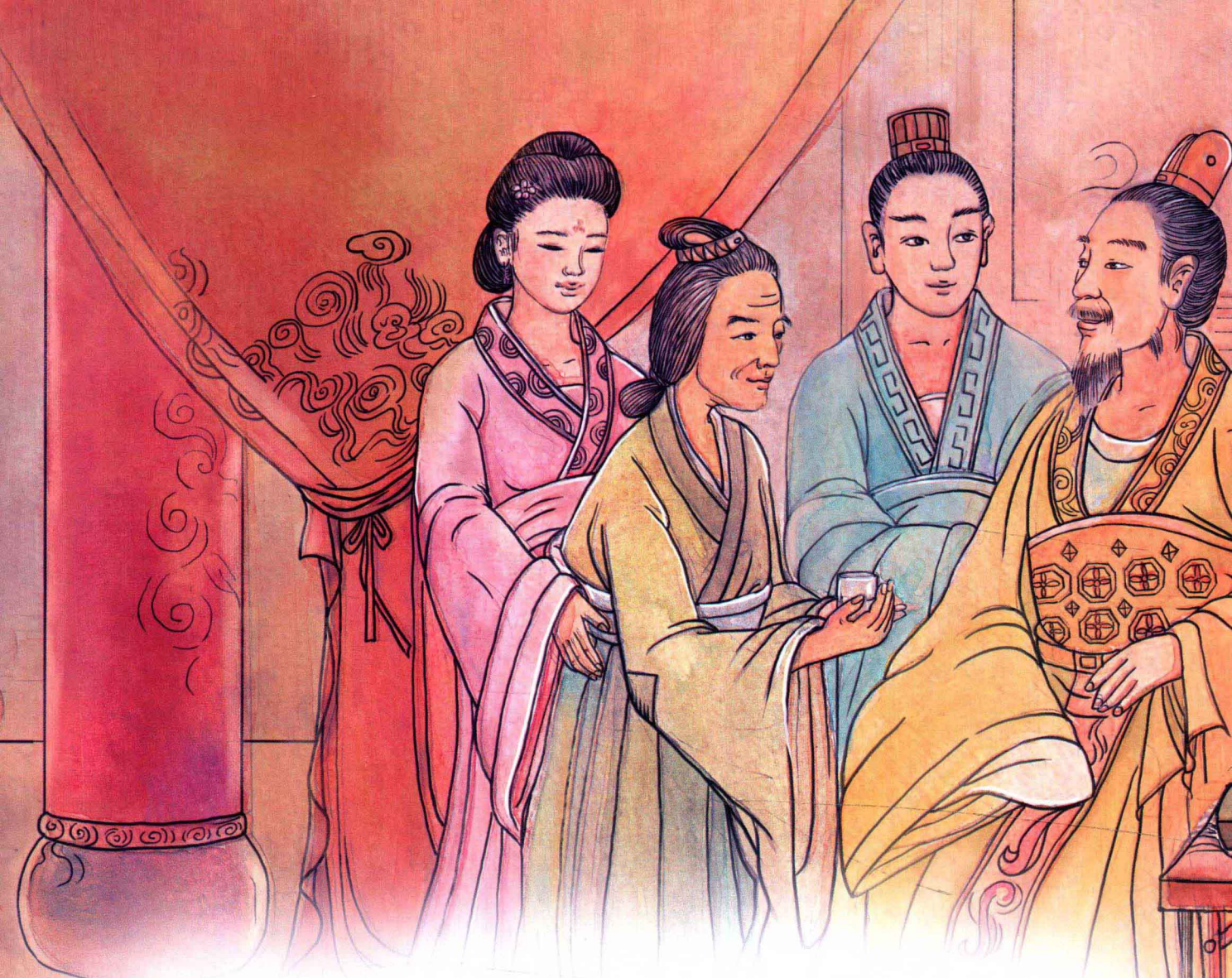
yáng jiān de shì lì yì tiān bǐ yì tiān dà
杨坚的势力一天比一天大。

běi zhōu de huáng dì hěn hài pà biàn bǎ huáng wèi gòng shǒu ràng gěi yáng jiān
北周的皇帝很害怕，便把皇位拱手让给杨坚。

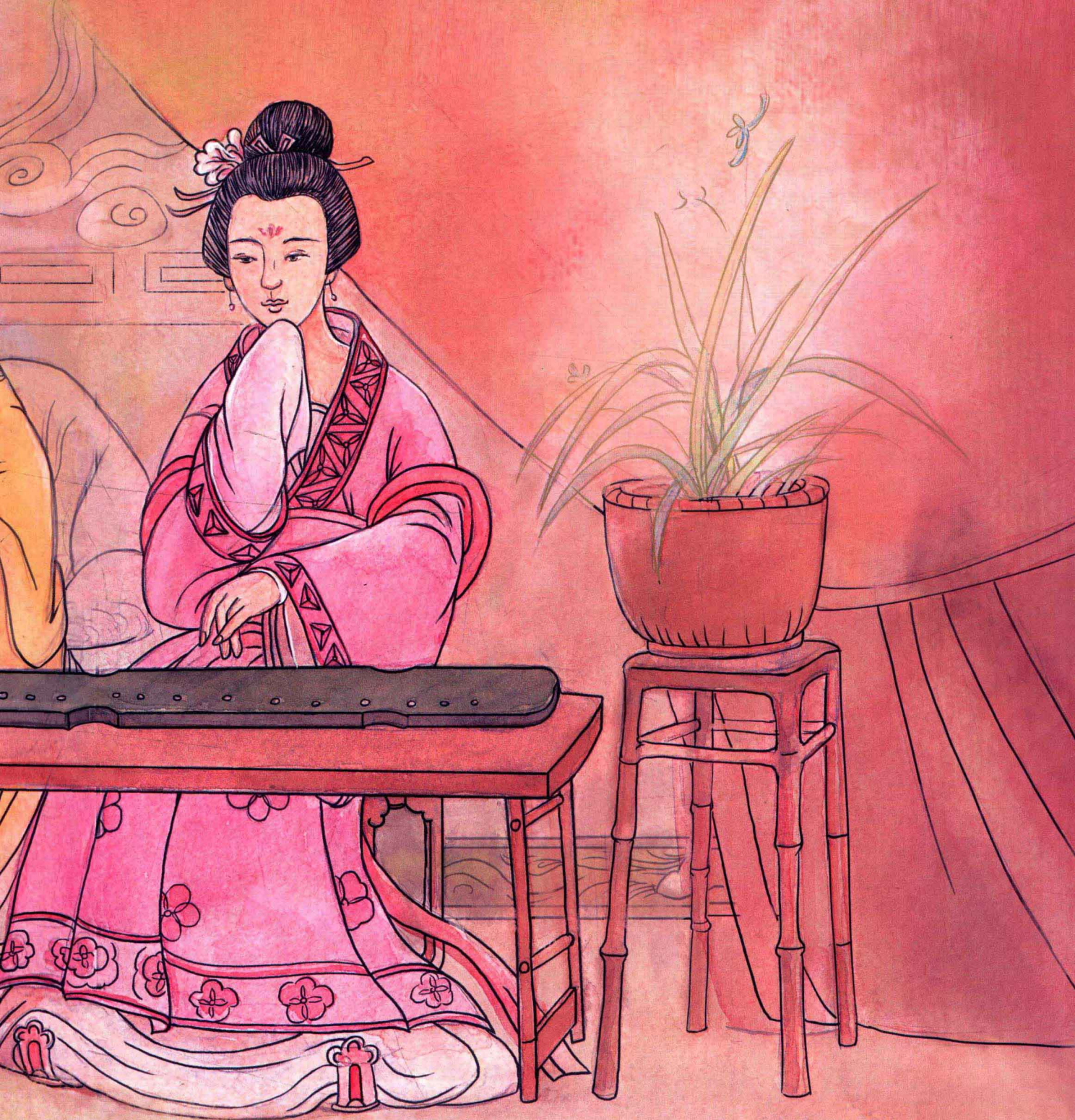
yáng jiān dāng shàng huáng dì hòu bǎ guó hào gǎi wéi suí
杨坚当上皇帝后把国号改为隋，

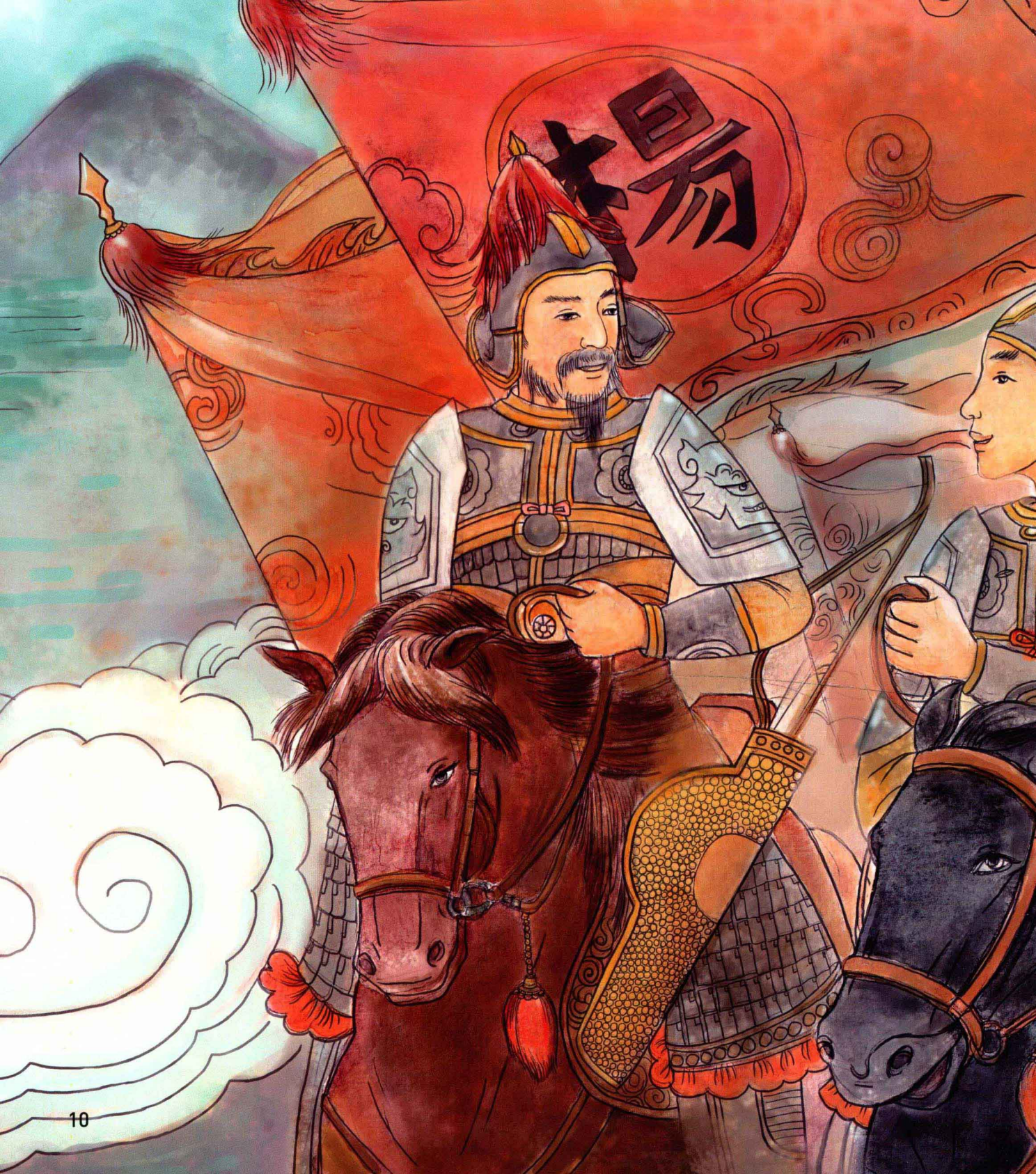
lì zhǎng zǐ yáng yǒng wéi tài zǐ
立长子杨勇为太子，

yáng guǎng zé bèi fēng wéi jìn wáng dāng shí tā zhǐ yǒu shí sān suì
杨广则被封为晋王，当时他只有十三岁。



huáng wèi zhǐ yǒu yí gè jì jìn yòu yuǎn yáng guǎng de yě xīn rú huǒ liáo yuán tā shēn zhī fù
皇位只有一个，既近又远。杨广的野心如火燎原，他深知父
mǔ wéi rén pǔ shí biàn zhuāng mú zuò yàng tǎo fù mǔ huān xīn yǒu yí cì yáng jiān dào yáng guǎng
母为人朴实，便装模作样讨父母欢心。有一次杨坚到杨广
jiā fā xiàn pú bì men yòu lǎo yòu chǒu yuè qì shàng bù mǎn huī chén shèn zhì lián xián dōu méi
家，发现仆婢们又老又丑，乐器上布满灰尘，甚至连弦都没
yǒu fēi cháng gāo xìng dàn zhè dōu shì biǎo yǎn ér yǐ
有，非常高兴，但这都是表演而已。





wèi le tǒng yī zhōng yuán yáng jiān fā bīng gōng dǎ jiāng nán chén guó
为了统一中原，杨坚发兵攻打江南陈国。

tā pài yáng guǎng shuài jūn chū zhēng yì jǔ xiāo miè le chén guó
他派杨广率军出征，一举消灭了陈国。

wèi le yíng dé mín xīn yáng guǎng bǎ chén guó de dà jiān chén lǎ qù zhǎn shǒu
为了赢得民心，杨广把陈国的大奸臣拉去斩首，

chá fēng fǔ kù yì máo qián bù qǔ dàn sī xià què shēn chū mó zhǎo xiǎng
查封府库，一毛钱不取；但私下却伸出魔爪，想

bǎ chén guó wáng fēi zhāng lì huá zhàn wéi jǐ yǒu
把陈国王妃张丽华占为己有。



yáng guǎng jì xù yǎn xì gěi fù mǔ kàn lǎo huáng dì tǎo yàn shē chǐ lǎo huáng hòu
杨 广 继续演戏给父母看。老 皇 帝 讨 厌 奢 侈；老 皇 后
tǎo yàn hào sè piān piān tài zǐ yáng yǒng liǎng gè dōu ài qǔ le yì duī qī qiè
讨 厌 好 色。偏 偏 太 子 杨 勇 两 个 都 爱，娶 了 一 堆 妻 妾，
rì rì yàn yǐn zuò lè ér yáng guǎng zhèng xiāng fǎn zhǐ chuān cū bù yī shang yě
日 日 宴 饮 作 乐。而 杨 广 正 相 反，只 穿 粗 布 衣 裳，也
bú nà qiè jiàn jiàn de gōng tíng jiān yǐn yǐn chuī qǐ huàn tài zǐ de fēng shēng
不 纳 妾。渐 渐 地，宫 廷 间 隐 隐 吹 起 换 太 子 的 风 声 ……





yáng guǎng shè chū zuì hòu yí jiàn
杨广射出最后一箭。

tā àn zhōng gōu jié dà chén yáng sù yě bú duàn zào yáo xiàn hài yáng yǒng
他暗中勾结大臣杨素，也不断造谣陷害杨勇，

yīn qǐ yáng jiān de cāi jì cāi jì de xīn rú gǔn gǔn fèi shuǐ
引起杨坚的猜忌。猜忌的心如滚滚沸水，

